



## OBRIGADO POR TER COMPRADO UM RELÓGIO TIMEX®.

Leia as instruções cuidadosamente para poder compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.

### FUNÇÕES

- **Função "Dual Tech"**: permite-lhe desligar o mostrador digital para proporcionar um aspecto analógico distinto.
- **Data e Hora**: Apresentação analógica e digital das horas
  - Formatos de hora digitais de 12 ou 24 horas
  - Formatos de data Dia-Mês ou Mês-Dia
  - 3 fusos horários
  - Ocultação do mostrador digital
- **Cronógrafo**: cronometra até 100 voltas e armazena 50
- **Temporizador de contagem decrescente**: temporizador de contagem decrescente de 24 horas com repetição
- **Alarme**: regulação diária, dias de semana ou fim-de-semana
  - Alarme de reserva
- **Sinal horário opcional**
- **Modo de regulação personalizável**
- **Luz nocturna INDIGLO®**: ilumina o mostrador do relógio durante 3 ou 4 segundos
- **Função NIGHT-MODE®**: Quando este modo está activado, pode ligar a luz nocturna Indiglo® carregando em qualquer botão.
- **Célula solar e pilha recarregável**

### OPERAÇÕES BÁSICAS

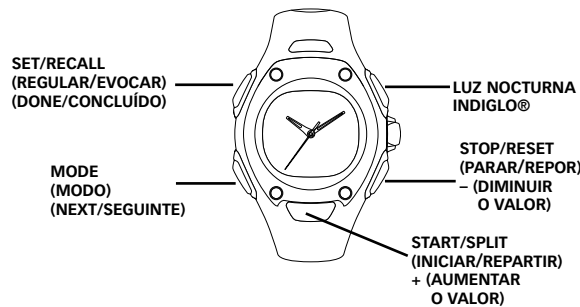
Seleccione as funções carregando repetidamente no botão **MODE** (MODO) a fim de percorrer os modos TIME (HORA), CHRONOGRAPH (CRONÓGRAFO), TIMER (TEMPORIZADOR) e ALARM (ALARME). Em qualquer um dos modos, pode ver as horas carregando no botão **MODE**. No mostrador são apresentados símbolos para indicar quais as funções que se encontram activas.

Em cada um dos modos, carregue no botão **SET/RECALL** (REGULAR/EVOCAR) para mudar os valores. As funções dos botões alteram-se durante a regulação do relógio. O mostrador do relógio apresenta as novas funções. Carregue no botão **SET/RECALL** (Concluído) para sair e voltar ao modo activo.

Carregando no botão de **luz nocturna INDIGLO®**, o mostrador do relógio ilumina-se para permitir ver o mostrador em condições de fraca luminosidade. Quando a função **NIGHT-MODE®** está activa, carregando em qualquer botão ilumina o mostrador durante 3 a 4 segundos

A **luz nocturna INDIGLO®** pisca, e ouve-se uma melodia, sempre que ocorre uma situação de alerta, como por exemplo chegar-se ao fim de uma contagem decrescente. Carregue em qualquer botão para parar o alerta.

O relógio dispõe de uma célula solar incorporada que carrega a pilha. Antes de utilizar o relógio, exponha-o à luz brilhante do sol ou a luz fluorescente para carregar a pilha.



Os itens entre ( ) só aparecem no mostrador durante a regulação das funções

**SUGESTÃO:** Carregue sem largar em + ou - para mudar os valores rapidamente.

### AS HORAS EM FORMATO ANALÓGICO

Puxe a coroa para fora e rode-a para acertar os ponteiros das HORAS e dos MINUTOS. O ponteiro dos segundos pára quando a coroa é puxada para fora.

### DATA E HORA DIGITAIS, SINAL HORÁRIO, BIP DOS BOTÕES

Para desligar o mostrador digital, carregue sem largar **STOP/RESET** (PARAR/REPOR) enquanto as horas estão a ser apresentadas. Carregue novamente sem largar o mesmo botão para voltar a ligar o mostrador digital.

Para ajustar a hora, data e opções:

- 1) Com a data e a hora a serem apresentadas, carregue e segure o botão **SET/RECALL**.
- 2) O fuso horário actual (1, 2 ou 3) começa a piscar. Se quiser mudar de fuso horário, carregue no botão + ou - para seleccionar o fuso horário pretendido.
- 3) Carregue no botão **NEXT** (SEGUINTE). Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar as horas (incluindo a opção AM/PM); mantenha o botão carregado para percorrer os valores rapidamente
- 4) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar os minutos
- 5) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão + ou - para colocar os segundos a zero.
- 6) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos do mês começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar o mês.
- 7) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos do dia começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar o dia.
- 8) Carregue no botão **NEXT**. Os dígitos do ano começam a piscar. Carregue no botão + ou - para acertar o ano.
- 9) Carregue no botão **NEXT** para definir as opções. Carregue no botão + ou - para mudar o valor e, em seguida, no botão **NEXT** para ir para a opção seguinte. Carregue no botão **DONE** (CONCLUÍDO) em qualquer altura para sair e guardar os ajustes. As opções disponíveis são a apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas, a apresentação da data no formato MM-DD ou DD.MM, o sinal horário J, bipes quando se carrega nos botões, personalização de modos (selecione "OCULTAR" para modos não pretendidos, que serão assim removidos da sequência de modos - Selecione "LIGADO" para ver um modo).

Carregue e segure em **START/SPLIT** (INICIAR/REPARTIR) para ver as horas do segundo fuso horário. Carregue duas vezes em **START/SPLIT** e segure para ver as horas do terceiro fuso horário. Continue a segurar no botão durante 4 segundos para comutar para o fuso horário apresentado.

### CRONÓGRAFO — CRONOMETRE E ARMAZENE OS TEMPOS DE VOLTAS/TEMPOS REPARTIDOS

- A. Para operar o cronógrafo, carregue repetidamente no botão **MODE** até aparecer a indicação CHRONO.
- B. Carregue no botão **START/SPLIT** para iniciar o cronógrafo. Carregue novamente para tomar os tempos de voltas/tempos repartidos. O mostrador principal apresenta os tempos de voltas/tempos repartidos durante 10 segundos ou até carregar no botão **MODE**.
- C. Carregue no botão **STOP/RESET** para parar a contagem do tempo. Carregue no botão **START/SPLIT** para continuar.
- D. Se a função estiver disponível, para rever os tempos de voltas/tempos repartidos armazenados, quando o cronógrafo está parado ou em funcionamento, carregue no botão **SET/RECALL** e a seguir no botão + / - repetidamente.
- E. Carregue no botão **NEXT** e em + / - para alterar o formato do mostrador entre LAP/SPLIT e SPLIT/LAP. Carregue no botão **CONCLUÍDO** para sair.
- F. Com o cronógrafo parado, carregue e segure no botão **STOP/RESET** para levar o cronógrafo a zero.

Os tempos de volta e repartidos são armazenados na memória até ser iniciado um novo exercício (cronógrafo iniciado do zero).

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4	
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN	
SPLIT 1				
	SPLIT 2			
		22:09 MIN		
		SPLIT 3		
			29:39 MIN	
			SPLIT 4	

O cronógrafo continua a funcionar mesmo se sair deste modo. No modo Time (Hora) é apresentado o ícone do cronógrafo 0.

### TEMPORIZADOR DE CONTAGEM DECRESCENTE

- A. Para operar o temporizador, carregue repetidamente no botão **MODE** até aparecer a indicação TIMER.
- B. Carregue no botão **SET/RECALL** o temporizador, carregue e segure no botão **SET/RECALL**. O temporizador tem de estar parado. Carregue no botão **NEXT** para seleccionar HOURS (HORAS), MINUTES (MINUTOS), SECONDS (SEGUNDOS) e **STOP** (PARAR) ou **REPEAT AT END** (REPETIR NO FIM DA CONTAGEM). Carregue no botão +/- para mudar os valores. Carregue no botão **DONE** para sair.
- C. Carregue no botão **START/SPLIT** para iniciar a contagem do tempo, **STOP/RESET** para parar, **START/SPLIT** para continuar.
- D. Com o temporizador parado, carregue no botão **STOP/RESET** para repor o temporizador no início do tempo de contagem decrescente.

**SUGESTÃO:** Quando a contagem decrescente chega ao fim (o temporizador atinge o valor zero) ouve-se um sinal sonoro e a luz nocturna pisca. Carregue num botão qualquer para silenciar o alarme. Se seleccionar **REPEAT AT END** (REPETIR NO FIM DA CONTAGEM), o temporizador repete indefinidamente a contagem decrescente. O temporizador continua a funcionar mesmo se sair deste modo; o ícone da ampolheta 3 aparece no modo Time (Horas).

### ALARME — NUNCA PERCA MARCAÇÕES OU EVENTOS

- A. Para programar o Alarme, carregue repetidamente no botão **MODE** até aparecer a indicação ALARM. Carregue e segure o botão **REGULAR/EVOCAR**. Carregue repetidamente no botão **NEXT** para seleccionar HOURS (HORAS), MINUTES (MINUTOS), AM ou PM (no formato de hora das 12 horas), e a frequência do alarme (DAILY (DIARIAMENTE), WEEKDAYS (DIAS DA SEMANA) ou WEEKENDS (FINS DE SEMANA)). Carregue no botão +/- para mudar os valores. Carregue no botão **DONE** para sair.
- B. No modo Alarme, carregue no botão + / - para ligar ou desligar o Alarme.

**SUGESTÃO:** Se não for carregado nenhum botão quando chega a hora do alarme, o alerta soará durante 20 segundos.

Se o alarme for ignorado, o ícone de alarme começará a piscar e o alarme começará a tocar novamente passados 5 minutos.

O ícone do Despertador 2 aparece quando o alarme está ligado, neste modo e no modo Time (Horas).

### LUZ NOCTURNA INDIGLO® COM A FUNÇÃO NIGHT-MODE® — VEJA SEMPRE NA ESCURIDÃO

Carregue no botão de **luz nocturna INDIGLO®** para activar a luz. A tecnologia electroluminescente utilizada na luz nocturna INDIGLO® ilumina o mostrador completo do relógio à noite e em condições de pouca luz. Carregue e segure no botão durante 4 segundos (ouvirá um sinal sonoro), para activar ou desactivar a função **NIGHT-MODE®**. Quando a função **NIGHT-MODE®** está activa, carregando em qualquer botão ilumina o mostrador durante 3 a 4 segundos. A função **NIGHT-MODE®** é automaticamente desactivada ao fim de oito horas.

### RESISTÊNCIA À ÁGUA

Se o seu relógio for resistente à água, ele indicará os metros ou ( )

Profundidade de resistência à água	Pressão da água abaixo da superfície (em p.s.i.a. *)
30m/98 pés	60
50m/164 pés	86
100m/328 pés	160

\*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

### AVISO: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO CARREGUE EM NENHUM BOTÃO DEBAIXO DE ÁGUA.

1. O relógio é resistente à água enquanto as lentes, botões e caixa permanecerem intactos.
2. O relógio não é um relógio para mergulhadores e não deve ser utilizado como tal.
3. Depois de exposição à água salgada, lave o relógio com água doce.
4. A resistência ao choque será indicada no mostrador ou na caixa do relógio. Os relógios são concebidos para passar no teste ISO relativo à resistência ao choque. No entanto, devem ser tomadas precauções para não danificar o cristal ou a lente.

### PILHA

A **Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro ou joalheiro**. Se for necessário, carregue no botão de "reset" (retomar) quando substituir a pilha. O tipo de pilha está indicado na caixa do relógio. A vida da pilha é estimada assumindo certas características de uso; a duração da pilha variará, dependendo do seu uso real.

**NÃO DEITE A PILHA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

### CARREGAR A PILHA

O relógio é alimentado por uma pilha que é carregada por uma célula solar no mostrador. O mostrador tem de ser exposto à luz para carregar a pilha.

Qualquer luz pode carregar a pilha, mas a luz solar directa é a melhor, seguida da luz solar através de janelas, e finalmente a luz de interiores.

O ícone de pilha apresenta o nível da pilha actual e o estado do carregamento.

- A pilha está totalmente carregada - não precisa de ser carregada
- A pilha está meio descarregada - carregue a pilha em breve
- A pilha tem pouca carga - carregue a bateria agora - os sinais sonoros e a luz nocturna ficam desactivados
- A pilha tem pouca carga e está a ser carregada - os sinais sonoros e a luz nocturna estão desactivados
- A pilha está meio descarregada e a ser carregada

**NOTA:** A cor cinzenta indica que o ícone da pilha está a piscar

Uma pilha totalmente gasta poderá ser carregada expondo o mostrador à luz solar durante vários dias. Posicione o relógio de maneira que o mostrador fique virado para a luz. O relógio pode ser usado enquanto está a ser carregado. O relógio carrega-se mais depressa quando exposto à luz directa do sol e mais devagar quando em interiores.

Quando totalmente carregado, o relógio poderá funcionar sem nenhuma luz durante meses. A vida útil efectiva da pilha pode variar conforme a utilização das várias funções.

Use o relógio de maneira a que a manga não tape todo ou parte do mostrador, o que impediria o carregamento do relógio.

A exposição à luz directa do sol ou à luz interior durante a utilização, ajuda a manter o relógio carregado.

Guarde o relógio num local onde fique exposto à luz. Caso contrário, a pilha descarrega-se e terá de ser carregada.

Após muitos anos de utilização, se a pilha deixar eventualmente de ter capacidade de se carregar totalmente, a mesma poderá ser substituída por uma pilha recarregável nova, mas apenas do mesmo tipo. Para mais detalhes, consulte a secção da pilha.

**AVISO:** Deixar o relógio à luz directa do sol ou perto de uma lâmpada poderá causar o aquecimento do relógio. Manuseie o relógio com cuidado.

Se as horas tiverem sido reguladas, o mostrador do relógio apaga-se após um mês sem exposição a qualquer tipo de luz. Se as horas ainda não tiverem sido reguladas, o mostrador do relógio apaga-se passados 60 segundos. Para acender novamente o mostrador, carregue em qualquer botão ou coloque o relógio à luz solar.

### GARANTIA INTERNACIONAL DA TIMEX

O seu relógio TIMEX® está garantido contra defeitos de fabrico pela Timex Corporation por um período de UM ANO a contar da data da compra original. A Timex e as suas filiais em todo o mundo honrarão esta garantia internacional.

É favor notar que a Timex pode, à sua escolha, reparar o seu relógio instalando componentes novos ou completamente reconicionados e inspeccionados, ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante. **IMPORTANTE — NOTE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE REPARAÇÕES OU DANOS NO RELÓGIO:**

- 1) período do período de garantia ter expirado;
- 2) se o relógio não tiver sido originalmente comprado a um fabricante Timex autorizado;
- 3) resultantes de serviços de reparação não efectuados pela Timex;
- 4) resultantes de acidentes, modificações ilícitas ou manipulação abusiva; e
- 5) nem cobre danos na lente ou cristal, correa, caixa do relógio, acessórios e pilha. A Timex poderá cobrar pela substituição de qualquer uma destas peças.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUALQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países ou estados não permitem limitações de garantias implícitas e não permitem quaisquer exclusões ou limitações sobre os danos, por isso estas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter outros direitos que variam de um país ou de um estado para o outro.

A fim de obter o serviço de garantia, devolva o seu relógio à Timex, a uma das suas filiais ou ao retalhista Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupão de Reparação do Relógio original, devidamente preenchido, ou, apenas nos Estados Unidos e no Canadá, o Cupão de Reparação do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração escrita identificando o seu nome, morada, número de telefone e data e local da compra. Junte ao seu relógio o seguinte pagamento para despesas de envio (não se trata de despesas de reparação do relógio): nos Estados Unidos, um cheque ou vale postal de US\$7.00; no Canadá, um cheque ou vale postal de CAN\$6.00; no Reino Unido e outros países, um cheque ou vale postal de UK£2.50. Nos outros países, a Timex cobrará o envio e o processamento. NUNCA INCLUIA NA ENCOMENDA QUALQUER ITEM ESPECIAL, TAL COMO UMA CORREIA OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL.

Nos Estados Unidos, chame para 1-800-448-4639 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, chame para 1-800-263-0981. No Brasil, chame para +55 (11) 5572 9733. Para o México, chame para 01-800-01-060-00. Para a América Central, Caraíbas, Bermuda e Bahamas, chame para (501) 370-5775 (U.S.). Na Ásia, chame para 852-2815-0091. No Reino Unido, chame para 44 020 8687 9620. Em Portugal, chame para 351 212 946 017. Na França, chame para 33 3 81 63 42 00. Na Alemanha, chame para 49 7 231 494140. No Médio Oriente e na África, chame para 971-4-310850. Noutras áreas, por favor contacte o seu retalhista Timex local ou o distribuidor Timex para obter mais informações sobre a garantia. No Canadá, E.U.A. e certos outros locais, e para a sua comodidade na obtenção dos serviços de assistência da fábrica, os retalhistas da Timex participantes poderão fornecer-lhe um Postal para Reparação de Relógio pré-endereçado e com portes pagos.

©2006 Timex Corporation. TIMEX e NIGHT-MODE são marcas comerciais registadas da Timex Corporation nos E.U.A. e noutros países. INDIGLO é uma marca comercial registada da Indiglo Corporation nos Estados Unidos e noutros países.